

たげんご こうこうしんがくが いだんす たいめん おんらいん
多言語による高校進学ガイダンス <対面×オンライン>

◆日 時：2022年11月 13日（日） 12：30受付

◆時 間：13：00～16：00

◆ことば：Português, 中文, Español, English, 日本語（申込み状況により変更有）

◆参加費：無料

◆場 所：対面参加 → 山梨県立大学飯田キャンパス
 オンライン参加 → Zoom



◆申込方法：以下にアクセスして11月4日（金）までに申込みをしてください。

https://docs.google.com/forms/d/1Hg98GrBmFJZveb1fEGeY1i4Om900sAhbauD6CK_4zKU/edit

*下のQRコードからも申込みができます。

Português,



中文,



Español,



English,



日本語



◆問合せ先：山梨県立大学 社会連携課 あるいは 国際政策学部 萩原 TEL 055-225-5412

◆スケジュール

① 高校進学について 13：00～14：00

② 相談会 14：30～16：00（希望者 先着順）

中学3年生は教達検（甲府市の中学3年生はサマーテスト&校長会テスト）の結果を準備してください。

後援 山梨県教育委員会、（公財）山梨県国際交流協会

甲府市教育委員会、中央市教育委員会、笛吹市教育委員会、南アルプス市教育委員会

協力 甲府市教育委員会、甲府市立上条中学校、NPO未来への扉（アシストエンジニアリング）

ソルデアミーゴ太陽の友だち、山梨外国人人権ネットワーク・オアシス

★次の会場から参加することもできます。

NPO未来への扉（アシストエンジニアリング）

住所：山梨県中央市布施2106-1



◎多言語による高校進学ガイダンス〈対面×オンライン(Zoom)〉

日本語

- ◆日時: 2022/11/13(日)12:30 受付
- ◆申込: 11/4(金)までに裏面の URL か QRコードから申し込んでください。
- ◆言語: ポルトガル語、中国語、スペイン語、英語、日本語(予定)
- ◆参加費: 無料
- ◆内容: 13:00~14:00 高校進学について
14:30~16:00 個別相談会
- お問合せ: 055-225-5412
- ★NPO 未来への扉(アシストエンジニアリング)会場から参加することもできます。住所: 山梨県中央市布施 2106-1



◎ Orientação multilíngue para ingresso as escolas de ensino médio online ou pessoalmente. ポルトガル語/ Português

- ◆ As inscrições começarão às 12h30 no domingo, dia 13 de novembro de 2022.
- ◆ Se inscrevam até o dia 4 de novembro, sexta-feira pelo URL no verso ou pelo código QR
- ◆ Idiomas previstos: português, chinês, espanhol, inglês, japonês
- ◆ Taxa de participação: Gratuita
- ◆ Programação: 13:00-14:00 Sobre o ingresso as escolas de ensino médio
14:30-16:00 Consulta individual
- Maiores informações: 055-225-5412
- ★ Também podem participarem pela empreiteira Assist Engineering, no NPO MIRAI E NO TOBIRA.
Yamanashi-Ken Chuo-shi Fuse 2106-1



◎多語言升學指南座談〈可選現場參加或線上(zoom)參加〉

中国語/中文

- ◆日期: 2022/11/13(星期日)12:30 到場
- ◆報名: 11/4(星期五)截止。請由背面的網址或 QRcode 申請預約。
- ◆使用語言: 葡萄牙文、中文、西班牙文、英文、日文(預定)
- ◆參加費用: 免費
- ◆本會內容: 13:00~14:00 關於高中升學
14:30~16:00 個人諮詢會
- 詢問處: 055-225-5412
- ★也可從 NPO 未來之窗(AssistEngineering Co.,Ltd) 會場參加。地址: 山梨県中央市布施 2106-1



◎Orientación multilingüe en persona y en línea (Zoom) para el ingreso a Enseñanza Media Superior (Koukou)

スペイン語/ Español

- ◆Fecha: 13 de Noviembre del 2022 (domingo) 12:30 inicio de recepción.
- ◆Inscripciones hasta el 4 de noviembre del 2022. Por favor, aplique desde la URL en la parte posterior o el código QR.
- ◆Idiomas: Portugués, Chino, Español, Inglés y Japonés.
- ◆Cuota de participación: Gratis
- ◆Contenido: 13:00-14:00 Ingreso al Koukou
14:30-16:00 Reunión de consulta individual
- Contacto: 055-225-5412
- ★Se puede asistir también desde la Contratista Assist Engineering (NPO MIRAI E NO TOBIRA).
Yamanashi-Ken Chuo-shi Fuse 2106-1



◎Multilingual Guidance for High School Admissions 2022〈Face-to-face×Online(Zoom)〉

英語/ English

- ◆Date: November 13(Sun), 2022 Start accepting entries 12:30
- ◆Registration deadline: Please register for the event using the URL or QR code on the back of brochure by November 4.
- ◆Languages: Portuguese, Chinese, Spanish, English and possibly Japanese.
- ◆Entry fee: Free
- ◆Schedule: 13:00 - 14:00 Guidance for High School Admissions
14:30 - 16:00 Individual consultation
- Contact information (e.g. for inquiries) 055-225-5412
- ★You can join the online guidance from this venue as well: NPO Miraienotobira (Assist Engineering Co.,Ltd)
2106-1, Fuse, Chuo-shi, Yamanashi-ken

